



Herstellererklärung

(gemäss Richtlinie 89/392/EWG, Art. 4.2 und Anhang II, sub B.)

Declaration by the manufacturer

(Directive 89/392/EEC, Art. 4.2 and annex II, sub B.)

Declaration de Fabricant

(Directive 89/392/CEE, Article 4.2 et Annex II, Chapitre B.)

Wir Leumann & Uhlmann AG
 we Hofackerstrasse 10
 nous CH 4132 Muttenz

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
bearing sole responsibility, hereby declare that the product
 déclarons de notre seule responsabilité que le produit

Objekt	Drehstrommotor mit Käfiganker	Typ D	56... 63... 71... 80... 90... 100...	NG
<i>Unit</i>	3-phase Induction motors	<i>Type D</i>	112... 132... 160... 180... 200...	
Objet	Moteurs asynchrone triphasés	<i>Type D</i>	225... 250... 280... 315...	

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der Nachfolgenden Norm oder nominativen Dokumente übereinstimmt

referred to by this declaration of conformity with the following standards or nominative documents.
 auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants.

Bestimmungen der Richtlinie <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	Nummer sowie Ausgabedatum No.. and date of issue No. ainsi que date d'émission
89/336/EWG (geändert durch 92/31/EWG und 93/68/EWG) Elektromagnetische Verträglichkeit <i>89/336/EWG (amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC)</i> <i>Electromagnetic compatibility</i> <i>89/336/EWG (amendée par 92/31/CEE et 93/68/CEE)</i> Compatibilité électromagnétique	EN 60034-1:1998 EN 60034-2:2005 EN 60034-5:2001 EN 60034-6:1993 EN 60034-7:1993 EN 60034-8:2002 EN 60034-9:2001 EN 60034-12:1995 EN 60034-14:1996
98/37/EG Maschinenrichtlinie (Die Inbetriebnahme der oben bezeichneten Erzeugnisse (Einzelkomponenten) ist solange untersagt, bis die Maschine, in die dieses Erzeugnis eingebaut wird, mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie konform erklärt wurde) <i>98/37/ EC Machinery Directive</i> <i>(The machines above must not be put into service until the machinery into witch they have been incorporated have been declared in conformity with the Machinery Directive)</i> <i>98/37/CE La Directive Machine</i> <i>(Les machines ci-dessus ne doivent pas être incorporées à un système non déclaré conforme à la Directive Machine)</i>	

Muttenz, 09. August 05

Leumann & Uhlmann AG
 Leiter QS

die Geschäftsleitung